

# РЕШЕНИЕ

№ 60

гр. Плевен, 21.02.2024 г.

## В ИМЕТО НА НАРОДА

**ОКРЪЖЕН СЪД – ПЛЕВЕН** в публично заседание на двадесет и първи февруари през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: БОРИСЛАВА ИЛ. ЯКИМОВА

при участието на секретаря ЖЕНИ Н. СТОЙЧЕВА  
в присъствието на прокурора И. Н. Й.  
като разгледа докладваното от БОРИСЛАВА ИЛ. ЯКИМОВА Частно  
наказателно дело № 20244400200145 по описа за 2024 година

Производство по чл. 12 и следващите от Закона за признаване, изпълнение и изпращане на съдебни актове за налагане на наказание лишаване от свобода или на мерки, включващи лишаване от свобода /ЗПИИСАННЛСВМЛС/.

Образувано е по искане на Окръжния съд гр.Вроцлав III наказателно отделение, Република Полша за постановена присъда от Районен съд гр.Срода Сльонска, II наказателно отделение за признаване и изпълнение на решение от 20.05.2021г., влязло в сила на 28.05.2021 г., с която на българския гражданин К. С. К. е наложено наказание в размер на една година лишаване от свобода отложено с изпитателен срок от две години, за извършено престъпление град Килиянув , община Конти Вроцлавские , Република Полша. Освен присъдата към искането е приложено Постановление от 25.10.2022г. на Районен съд гр. Срода Сльонска, II наказателно отделение, ЗА ПРИВЕЖДАНЕ В ИЗПЪЛНЕНИЕ на отложеното наказание в размер на една година лишаване от свобода. В Постановлението е посочено, че в рамките на определения изпитателен срок осъдения българския гражданин К. С. К. грубо е нарушил правовия ред, като в продължение на изпитателния срок не изпълнява вмененото му задължение да издържа дъщеря си А. К., като не е извършил нито едно плащане на издръжка. Посоченото поведение на осъдения обосновава извода, че той избягва изпълнението на наложеното му пробационна задължение, поради което наложеното му наказание лишаване от свобода, чието изпълнение е отложено не е постигнало целите си. Постановлението влязло в сила на 28.12.2022г. и подлежи на изпълнение, съгласно представените преведени на 10.01.2024г. документи от заклет преводач на български език на Република Полша.

Прокурорът и Служебният защитник на осъденото лице К. С. К., адвокат П. П.

изразяват становище, че искането е основателно.

Плевенският окръжен съд, като взе предвид направеното искане и представеното Удостоверение по чл. 4 от Рамково решение 2008/909/ПВР на Съвета от 27.11.2008 г. за прилагане на принципа за взаимно признаване на съдебни решения по наказателни дела, с които се налагат наказания лишаване от свобода или мерки, включващи лишаване от свобода, за целите на тяхното изпълнение в Европейския съюз, намира за установено следното:

С присъда № II К 473/20 от 20.05.2021 г., постановена от Районен съд гр. Сродна Слънска, II наказателно отделение, влязла в сила на 28.05.2021 г., българският гражданин К. С. К. е признат за виновен в това, че:

В периода от май 2016г. до май 2020г. включително в Килиянув, община Конти Броцлавские, Република Полша се е отклонявал от задължението да плаща дължимата издръжка в размер на 750 PLN месечно, определен в спогодба сключена пред Районен съд в гр. Сродна Слънска на 18 март 2016год., в полза на малолетната А. К., платима чрез майка ѝ А. Д., като с това я е изложил на невъзможност да задоволи основните си жизнени потребности и общата сума на възникнали в резултат на това просрочени задължения за издръжка надвишава сумата равностойна на три плащания на редовна издръжка, т.е. престъпление по чл. 209, пар. 1а от НК на Република Полша и на основание тази разпоредба му е определено наказание една година лишаване от свобода, на основание член 69 пар. 1 от НК и чл. 70 пар. 1 от НК на РПолша условно отложил изпълнението на наказанието с изпитателен срок от 2 години. На основание чл. 72 пар. 1 т. 3 от НК на РПолша на осъдения е наложено задължение да издържа малолетната А. К..

С постановление на Районен съд гр. Сродна Слънска от 25.10.2022г., референтен номер II Ко 87/22, е постановено привеждане в изпълнение на наложеното на К. наказание, поради неизпълнение от страна на осъдения на вмененото му с присъдата задължение, като в продължение на изпитателния срок не изпълнява вмененото му задължение да издържа дъщеря си А. К., като не е извършил нито едно плащане на издръжка. Посоченото поведение на осъдения обосновава извода, че той избягва изпълнението на наложеното му пробационно задължение, поради което наложеното му наказание лишаване от свобода, чието изпълнение е отложено не е постигнало целите си.

Плевенският окръжен съд намира, че решението, представено за признаване и изпълнение, представлява съдебен акт за налагане на наказание лишаване от свобода по смисъла на чл. 1 от ЗПИИСАННЛСВМЛС, тъй като е влязла в сила в държава членка присъда, с която на българския гражданин К. С. К. е наложено наказание в размер на една година лишаване от свобода.

Налице са и основанията по чл. 2, ал. 1 от специалния закон, тъй като К. се намира на територията на изпълняващата държава държава, където следва да се изтърпява наложеното, приведено в изпълнение наказание лишаване от свобода.

В съответствие с чл. 3 и чл. 4 от ЗПИИСАННЛСВМЛС, заверено копие от съдебния

акт е придружено от удостоверение по образец съгласно приложение № 1, издадено от компетентния орган на издаващата държава, което е преведено на български език.

Плевенският окръжен съд намира, че е компетентен орган по смисъла на чл. 7, ал. 1 от ЗПИИСАННЛСВМЛС да признае присъдата, постановена от Районен съд гр.Сродна II наказателно отделение, Република Полша, тъй като е окръжен съд по местоживеенето /по постоянен и настоящ адрес/ на осъденото лице.

Съдът намира, че изпратената присъда следва да бъде изцяло призната и изпълнена на територията на Република България, тъй като са налице условията за признаване и изпълнение по чл. 8, ал. 1 от ЗПИИСАННЛСВМЛС и същевременно не са налице условията за отказ от признаване и изпълнение по чл. 15 от същия закон:

1. Деянито, за което е осъдена К. С. К., съставлява престъпление и по българското законодателство – по чл. 183, ал. 1 от НК на Република България;

2. Представеното удостоверение по чл. 3 от ЗПИИСАННЛСВМЛС не е непълно и не съществува несъответствие между него и съдебния акт;

3. Осъденото лице се намира на територията на Република България, не е дало съгласие, но такова не е необходимо, осъденият е български гражданин и РБългария е държава, в която има постоянно местоживеене;

4. Признаването на съдебния акт не е в противоречие с принципа *ne bis in idem*;

5. Изпълнението на определеното със съдебния акт наказание не е погасено по давност съгласно българското законодателство;

6. Осъденото лице не се ползва с имунитет по българското законодателство;

7. Съдебният акт не е постановен спрямо лице, което поради възрастта си съгласно българското законодателство, не може да бъде наказателноотговорно за деянието, във връзка с което е постановен актът;

8. Към момента на получаване на съдебния акт от Плевенския окръжен съд за изтърпяване остават повече от 6 месеца от наложеното наказание;

9. Съдебният акт е постановен при съдебен процес, за който осъденото лице е било призовано лично;

10. Съдебният акт не се отнася за престъпление, което съгласно българското законодателство се счита за извършено изцяло или отчасти на територията на Република България, включително на място, приравнено на нейна територия;

Не са налице основания за приспособяване на наказанието при условията на чл. 13 от ЗПИИСАННЛСВМЛС, тъй като съгласно българското законодателство максималният срок на наказанието за извършеното престъпление не е по-малък от наложеното в издаващата държава наказание и наложеното на осъденото лице наказание съответства по вид на наказанието, предвидено за същото престъпление в българското законодателство.

На основание чл. 57, ал. 1, т. 3 от ЗИНЗС следва да се определи първоначален общ режим за изтърпяване на наложеното на К. С. К. наказание.

По изложените съображения и на основание чл. 12, ал. 8 от ЗПИИСАННЛСВМЛС ,  
Плевенският окръжен съд

## **РЕШИ:**

ПРИЗНАВА и ПРИЕМА за изпълнение в Република България присъда № II К 473/20 от 20.05.2021 г., и № II Ко 87/22 от 25.10.2022г., постановени от Районен съд гр. Срода Сльонска, II наказателно отделение, Република Полша, с която на българския гражданин К. С. К. ЕГН \*\*\*\*\*, с постоянен и настоящ адрес гр.\*\*\*\*\* е признат за виновен за престъпление съответстващо на престъпление по чл.183 ал.1 от Наказателния кодекс на Република България, и е осъден на ЕДНА ГОДИНА лишаване от свобода.

На основание чл. 57, ал. 1, т. 3 от ЗИНЗС определя първоначален ОБЩ РЕЖИМ за изтърпяване на наложеното на К. С. К. наказание.

Заверени преписи от решението НЕЗАБАВНО да се изпрати на Окръжна прокуратура-Плевен – за предприемане на действията по чл. 18 от ЗПИИСАННЛСВМЛС

Заверени преписи от решението да се изпратят на компетентния орган на издаващата държава – Окръжния съд гр.Вроцлав III наказателно отделение, Република Полша, на осъденото лице К. С. К., на Върховната прокуратура и на Министерството на правосъдието на Република България.

Решението може да бъде обжалвано и протестирано пред Апелативен съд-Велико Търново в 14-дневен срок от днес.

**Съдия при Окръжен съд – Плевен:** \_\_\_\_\_